

Economic growth and its impact: sample reading and responding activities

Sample activity 1

阅读《京剧的危机》一文然后用英文或中文回答有关问题。

Read the text, then answer the questions that follow in English or Chinese.

京剧的危机

现代社会，随着经济的起飞，人们的生活方式、生活内容、生活意识乃至价值观念都发生迅速的变化。老百姓的生活确实是得到了提高，但与此同时，作为精神生活一部分的传统娱乐文化却遭到了巨大的冲击，一些传统的表演艺术、地方戏曲如评弹、说书、京剧、粤剧、沪剧、潮剧等，由于不太跟得上时代的潮流，正在日益走下坡路。这是一个很值得思考的问题。

这里谈的是历史悠久。被西方人称作“北京歌剧”的中国京剧。京剧危机至今有增无成，这种状况的产生，研究者指出，是因为京剧及京剧界本身存在着以下的弱点：

1. 欣赏观念上墨守陈规。观众对京剧演员的评价，总是以某一派或某一大师为标准，极少称赞某演员有自己的风格特色；一些戏剧老师在教学时，也往往要求学生亦步亦趋地模仿自己，而不是鼓励他/她们去创新、去自由发挥本身的潜能。长此下去，不但难以出现青出于蓝而胜于蓝的可喜局面，反而极有可能一代不如一代。
2. 贵族化本质造成的慢节奏越来越不为大众所喜爱。过去，欣赏京剧的观众主要来自上流社会，其慢节奏与他们的精神状态正相符合，但与当今社会争分夺秒的生活节奏是格格不入的。对于当代人来说，时间就是金钱，没有多少人愿意花时间去听一句拉长腔、据说能听出耳油的唱词。
3. 内容缺乏现实性。京剧传统剧目很多，但人物不外是帝王将相、才子佳人，剧情则大多数是大同小异的悲欢离合、快意恩仇。即使是新

编剧目，故事内容也还是以古代历史人物为主，与今天的现实生活完全脱节。

4. 此外，与全国其它剧种一样，京剧的传统文化气息十分浓厚，表演时念的台词、唱的腔调如要完整、准确地理解和领略，是存在着一定的难度的，也就是说京剧还不很通俗化。这就难怪引不起广大的普通群众、特别是年轻人的兴趣。

作为一种艺术形式，京剧如果不能及时在现实中得到改良和发展，它就会日趋式微、没落下去，渐渐被人们所遗忘，最终恐怕难逃被时代淘汰的命运。笔者自问并非忧天的杞人，也无意危言耸听、哗众取宠，这是有目共睹的实况。

* 根据《科技日报》1988年11月25日张建明文改写

Question 1

根据作者的意见，传统表演艺术越来越不受大众喜爱的原因是什么？

According to the author, what are the reasons for the decline in popularity of traditional performing arts?

Question 2

为什么越来越多的观众对京剧演员的演技不满意？

More and more viewers are dissatisfied with the performance of the actors and actresses of the Beijing Opera. Why?

Question 3

为什么京剧剧目的内容不为当代年轻人所喜爱？

Why do young people in today's society not appreciate the Beijing Opera?

Question 4

就京剧的未来，谈谈你的看法。

Write your opinion on the future of the Beijing Opera.